Deutéronome 18:18



Deutéronome 18:18

Introduction	4
Muhammad n'est pas prophétiser	6
Raison 1 / L'absence du tétragramme	7
Raison 2 / La fonction archétypale du prophète	8
Raison 3 / Identification déjà effectuée	9
Approche chrétienne / Jésus	9
Approche juive / Messie	10
Raison 4 / Plus de prophètes après le messie	12
Raison 5 / Prophète Israélite	14
Du milieu de toi	14
Adressage à Israël	15
D'entre tes frères	15
Conclusion	17
Raison 6 / Annonce de Jésus	17
Réfutation des thèses islamiques	19
Thèse 1 / Frères Ismaélites	19
Arguments	19
Argument 1 / Frère Ismaélite	19
Argument 2 / Cousin germain	19
Réfutations	19
Réfutation 1 Roi Israélite/ Arg 1	19
Réfutation 2 Frère Edomites / Arg 1	21
Réfutation 3 Syllogisme sophistique/ Arg 1	23
Réfutation 4 Généalogie / Arg 1	25
Réfutation 5 Mounquidh Assaquâr/ Arg 2	25
Thèse 2 / Comme Moïse	29
Arguments	29
Argument 1 / Comme toi	29
Argument 2 / Paroles dans la bouche	29
Réfutations	30
Réfutation 1 Arbitraire / Arg 1	30
Réfutation 2 Prophète Israélite/ Arg 1	30
Réfutation 3 Paroles dans la bouche/ Arg 2	31
Thèse 3 / Avertissement	33
Arguments	33
Argument 1 / Rhétorique	33

Réfutations	33
Réfutation Suite / Arg	33
Thèse 4 / Réalisation	34
Arguments	34
Argument 1 / Abdoul-Ahad Daoud	34
Réfutations	35
Réfutation 1 Contradictions/ Arg 1	35
Annexes	36
Annexe 1	36
Annexe 2	37
Annexe 3	38

Introduction

LE DEUTÉRONOME : UN LIVRE CENTRÉ SUR L'ALLIANCE AVEC ISRAËL

Le livre du Deutéronome occupe une place centrale dans la Bible hébraïque et joue un rôle essentiel dans l'histoire du peuple d'Israël. **Son objectif** principal est de renouveler l'alliance **entre Dieu et Israël**, en fournissant des directives pour la vie religieuse et sociale du peuple avant son entrée dans la Terre promise. Cependant, il est important de noter que **le Deutéronome ne mentionne pas Ismaël** ou sa descendance, les Ismaélites.

Le Deutéronome se concentre principalement sur les événements et les engagements passés entre Dieu et Israël. Il rappelle les moments clés de l'Exode et les promesses faites à **Abraham, Isaac et Jacob**, considérés comme les patriarches d'Israël. Les lois et les commandements présentés dans ce livre visent à établir un cadre de vie juste et ordonné pour le peuple d'Israël, en les exhortant à obéir à Dieu et à rester **fidèles à l'alliance**.

LA PLACE LIMITÉE D'ISMAËL ET DES ISMAÉLITES DANS LA BIBLE

Tout d'abord, il convient de souligner que le rôle d'Ismaël et des Ismaélites dans l'Ancien

Testament est extrêmement limité. Non seulement leur rôle est limité, mais il est aussi tout à fait secondaire. Ismaël lui-même ne prend jamais la parole et n'initie aucune action, à l'exception de deux occasions : lorsqu'il enterre son père avec Isaac (Genèse 25:9) et lorsqu'il est mentionné comme étant décédé (Genèse 25:19). Dans les récits narratifs où il apparaît, il est simplement représenté comme un enfant qui subit passivement l'évolution des circonstances et des situations. En ce qui concerne Ismaël à l'âge adulte, nous ne disposons d'aucune information, à l'exception de quelques brèves mentions dans les listes généalogiques et du fait anecdotique qu'Ésaü épouse l'une de ses filles (Genèse 28:9). Ismaël n'est mentionné que 20 fois dans l'ensemble de la Bible, principalement dans les chapitres 16, 17 et 25 de la Genèse, alors qu'Isaac est mentionné environ 112 fois, dont 80 occurrences se trouvent dans la Genèse. En ce qui concerne les Ismaélites, ils ne sont mentionnés que huit fois dans toute la Bible, principalement dans l'histoire de Joseph (Genèse 37 et 39:1). Leur rôle lui-même est très secondaire, se limitant à l'épisode de la vente de Joseph, sans qu'aucune parole ne leur soit attribuée. Les quatre autres occurrences ne sont que de simples allusions (par exemple, Juges 8:24, 1 Chroniques 2:17).

Pour développer cet explication, on peut établir **un parallèle avec les frères de Jésus**: bien qu'il ait eu plusieurs frères et sœurs (Mc 6.3; Mt 13.55-56), un seul d'entre eux nous est vraiment connu, à savoir Jacques dit « le frère du Seigneur » (Mc 6.3; Ga 1.19; 1Co 15.7; Ac 15.13; 21.18; Jc 1.1), qui fut une figure marquante de l'Église apostolique. Il serait inutile de chercher les autres frères et sœurs de Jésus dans l'histoire du christianisme primitif: ils ne s'y trouvent pas, on ne raconte rien sur eux ni sur ce qu'ils sont devenus. C'est pareil avec Ismaël: il est vain de le rechercher dans le livre du Deutéronome. Il ne s'y trouve pas.

Muhammad n'est pas prophétiser

Voici 7 raisons de penser que Muhammad n'est pas prophétisé dans Deutéronome 18.

- 1. Muhammad ne reconnaît pas le Tétragramme.
- 2. Il n'est pas question d'un individu et donc il n'est pas nécessaire de faire une identification.
- 3. L'identification faite par les apôtres est attribuée à Jésus.
- 4. L'identification selon les enseignements des rabbins revient au Messie.
- 5. Il ne peut y avoir de prophètes après le Christ Jésus.
- 6. Muhammad n'est pas Israélite.
- 7. Muhammad ne peut être le prophète mentionné dans les prophéties de la Torah car sinon Moïse n'a jamais annoncé Jésus.

Raison 1 / L'absence du tétragramme

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car il ne reconnaît pas le Tétragramme.

L'ABSENCE DU TÉTRAGRAMME DANS LA REVENDICATION PROPHÉTIQUE DE MUHAMMAD.

Le tétragramme, représenté par les lettres hébraïques ¡nɨ̯nɨ (Yah-weh), qui représente le nom de Dieu dans les Écritures hébraïques, est mentionné à plusieurs reprises dans la Bible. Il est utilisé pour identifier le dieu qui envoie un prophète. En comparant les revendications prophétiques de Muhammad, nous constatons qu'il ne se présente pas comme étant envoyé par un dieu identifié par le tétragramme. Considérons cette absence apparente comme une preuve de l'incompatibilité entre la prophétie de Muhammad et les Écritures hébraïques.

خروج ۳: ۱۵

١٥ وَقَالَ اللهُ ايْضا لِمُوسَى: «هَكَذَا تَقُولُ لِبَنِي اسْرَائِيلَ: يَهْوَهُ اللهُ ابَائِكُمْ اللهُ ابْرَاهِيمَ وَاللهُ اسْحَاقَ وَاللهُ يَعْقُوبَ ارْسَلَنِي النَّكُمْ. هَذَا اسْمِي
 اللي الابَدِ وَهَذَا ذِكْرِي اللي دَوْر فَدَوْر

Exode 3:15

Il convient de noter que l'argument islamique selon lequel l'absence du tétragramme dans la revendication prophétique de Muhammad due à une différence linguistique et culturelle est discutable, car à l'examen des versions arabes de la Bible chrétienne, nous constatons que le tétragramme est en réalité inclus dans ces traductions. Par conséquent, cela indique que les traducteurs arabes chrétiens ont trouvé un moyen de rendre le tétragramme dans leur langue respective. De plus, il est important de souligner que le terme "Allah" utilisé dans la langue arabe ne trouve pas son origine clairement établie. Bien que certains soutiennent qu'il dérive de la contraction de "al-llah" (le Dieu), d'autres hypothèses existent.

Deutéronome 18:15

L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, un prophète comme moi: vous l'écoutez!

ָנָבִּיא מִקּרְבְּךָ מֵאַחֶּיךָ כָּמֹנִי יָקִים לְךָ <mark>יְהוָה אֱלֹהֵיךְ</mark> אֵלָיו תִּשְׁמַעוּן:

Deutéronome 18:17-18

L'Eternel me dit: Ce qu'ils ont dit est bien. Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

וַנּאמֶר <mark>יְהוָה</mark> אֵלֵי הֵיטֵיבוּ אֲשֶׁר דִּבֵּרוּ: נָבָּיא אָקִים לָהֶם מִקֶּרֶב אֲחֵיהֶם כָּמֵוֹךְ וְנָתַתָּי דְבָרַי[ּ] בְּפִּיוּ וְדְבֶּר אֲלֵיהֶׁם אָת כַּל־אֵשֵׁר אֲצֵוּנוּ:

On remarque ici qu'il est écrit יְהוֵה (Yah·weh), l'Éternel, אֱלֹהֶיךְ ('ĕ-lō-he-kַā), ton Dieu. Ainsi, le nom du Dieu qui envoie un prophète est le tétragramme. Cependant, Muhammad n'a jamais déclaré venir de la part d'un Dieu qui se présente avec le tétragramme.

Dans le livre du Deutéronome, les versets 15 et 18 font référence à un Dieu spécifique en utilisant le tétragramme. Cette mention spécifique du nom divin pose une problématique majeure à l'égard de la prétention d'identifier Muhammad au prophète dont parle le texte. Car en effet, il est essentiel de souligner que **Muhammad lui-même n'a jamais déclaré être envoyé d'un Dieu portant le nom du tétragramme**. Ses enseignements et ses révélations se réfèrent plutôt à un Dieu désigné par le terme "Allah" en arabe. Ainsi, la divergence entre le tétragramme mentionné dans les versets de Deutéronome et la déclaration prophétique de Muhammad pose une difficulté à ceux qui cherchent à établir un lien direct entre les deux.

Raison 2 / La fonction archétypale du prophète

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car il n'est pas question d'un individu et donc il n'est pas nécessaire de faire une identification.

UNE RÉFLEXION SUR LE PROTOCOLE DE COMMUNICATION DIVINE PLUTÔT QUE SUR UNE IDENTIFICATION INDIVIDUELLE.

L'identification de Muhammad en tant que prophète mentionné dans les versets de Deutéronome pose une problématique, car **ces versets ne visent pas à identifier spécifiquement un individu**. Au contraire, ils établissent un protocole de communication entre Dieu et le peuple d'Israël à travers **la fonction archétypale du prophète**. Cette fonction archétypale est attribuée à la lignée de prophètes, allant de Josué à Jésus.

Deutéronome 18:9-14

Lorsque tu seras entré dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne, tu n'apprendras point à imiter les abominations de ces nations-là. Qu'on ne trouve chez toi personne qui fasse passer son fils ou sa fille par le feu, personne qui exerce le métier de devin, d'astrologue, d'augure, de magicien, d'enchanteur, personne qui consulte ceux qui évoquent les esprits ou disent la bonne aventure, personne qui interroge les morts. Car quiconque fait ces choses est en abomination à l'Eternel; et c'est à cause de ces abominations que l'Eternel, ton Dieu, va chasser ces nations devant toi. Tu seras entièrement à l'Eternel, ton Dieu. Car ces nations que tu chasseras écoutent les astrologues et les devins; mais à toi, l'Eternel, ton Dieu, ne le permet pas.

Dans ces versets, Dieu met en place un protocole de communication avec le peuple d'Israël, celui de la prophétie. Dans le terme "un prophète", on retrouve **la fonction archétypale du prophète.**

Une lecture attentive des versets de Deutéronome 18:9-14 révèle que l'envoi de prophètes fait suite à **l'interdiction faite aux Israélites de pratiquer la divination** et de consulter les augures et les devins. Ces pratiques de communication avec les esprits ou Dieu sont considérées comme des abominations. Ainsi, afin d'éviter que la communication entre Dieu et son peuple ne s'effectue par le biais de pratiques occultes, Dieu envoie des prophètes. Cette idée est soutenue dans le reste du texte.

Deutéronome 18:16-17

Il répondra ainsi à la demande que tu fis à l'Éternel, ton Dieu, à Horeb, le jour de l'assemblée, quand tu disais: Que je n'entende plus la voix de l'Eternel, mon Dieu, et que je ne voie plus ce grand feu, afin de ne pas mourir. L'Eternel me dit: Ce qu'ils ont dit est bien.

De plus, lorsqu'on examine les versets de Deutéronome 18:16-17, on remarque que l'envoi de prophètes fait **suite à une demande des Israélites**. Ils avaient été témoins d'une manifestation directe de Dieu qui les avait effrayés. Par conséquent, ils ont exprimé le souhait de ne plus vivre une telle expérience et Dieu a néanmoins choisi de continuer à leur parler par le biais de la prophétie.

Ainsi, à la lumière de ces éléments, constatons que les versets du Deutéronome ne visent pas à identifier spécifiquement Muhammad ou une autre personne en tant que prophète mentionné, mais plutôt à établir **un cadre de communication prophétique entre Dieu et le peuple d'Israël**, en réponse à des pratiques occultes interdites et à une demande du peuple lui-même.

En quoi Muhammad est la réponse à la demande qu'Israël fis à l'Éternel au mont Horeb?

Si Muhammad est le prophète de Deutéronome 18, cela voudrait dire qu'aucun prophète ne fut envoyé entre Moïse et Muhammad ?

Raison 3 / Identification déjà effectuée

Approche chrétienne / Jésus

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car l'identification faite par les apôtres est attribuée à Jésus.

LES TÉMOIGNAGES APOSTOLIQUES RENFORÇANT L'IDENTIFICATION DE JÉSUS COMME LE PROPHÈTE MENTIONNÉ DANS DEUTÉRONOME 18.

L'identification du prophète mentionné dans Deutéronome 18 présente des implications significatives lorsqu'elle est examinée à la lumière de **l'autorité apostolique** et de la perspective chrétienne. Dans l'approche selon laquelle la question de **l'identification prophétique** se concentre sur l'individu spécifique plutôt que sur la fonction archétypale du prophète, les apôtres, remplis du Saint-Esprit, jouent un rôle central dans l'identification du prophète mentionné.

Jean 1:45

Philippe rencontra Nathanaël, et lui dit: Nous avons trouvé **celui de qui Moïse a écrit dans la loi** et dont les prophètes ont parlé, Jésus de Nazareth, fils de Joseph.

Les écrits du Nouveau Testament apportent des éclaircissements cruciaux à cet égard. Par exemple, dans l'évangile de **Jean 1:45**, l'apôtre Philippe annonce à Nathanaël la venue de Jésus et **le désigne comme celui annoncé par Moïse**. Bien que ce passage ne précise pas explicitement la référence spécifique de la Torah à laquelle Philippe fait allusion, il faut interpréter cette proclamation comme une reconnaissance de Jésus en tant que prophète messianique attendu.

Actes 3:17-26

Et maintenant, frères, je sais que vous avez agi par ignorance, ainsi que vos chefs. Mais Dieu a accompli de la sorte ce qu'il (Dieu) avait annoncé d'avance par la bouche de tous ses prophètes, que son Christ devait souffrir. Repentez-vous donc et convertissez-vous, pour que vos péchés soient effacés, afin que des temps de rafraîchissement viennent de la part du Seigneur, et qu'il envoie celui qui vous a été destiné, Jésus-Christ, que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé anciennement par la bouche de ses saints prophètes. Moïse a dit: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira, et quiconque n'écoutera pas ce prophète sera exterminé du milieu du peuple. Tous les prophètes qui ont successivement parlé, depuis Samuel, ont aussi annoncé ces jours-là. Vous êtes les fils des prophètes et de l'alliance que Dieu a traitée avec nos pères, en disant à Abraham: Toutes les familles de la terre seront bénies en ta postérité. C'est à vous premièrement que Dieu, ayant suscité son serviteur, l'a envoyé pour vous bénir, en détournant chacun de vous de ses iniquités.

Cependant, c'est dans les **Actes des Apôtres 3:17–26** que l'identification du prophète devient encore plus **explicite**. Les apôtres, qui sont investis d'une autorité spirituelle et guidés par le Saint-Esprit, identifient clairement **Jésus comme le prophète dont il est question dans Deutéronome 18:18**. Le texte fait écho aux paroles de Moïse selon lesquelles Dieu susciterait un prophète semblable à lui-même parmi le peuple d'Israël. Cette affirmation apostolique confirme et renforce l'attribution de l'identification prophétique à Jésus.

Approche juive / Messie

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car l'identification selon les enseignements des rabbins revient au Messie.

LE MESSIE COMME IDENTITÉ PROPHÉTIQUE DANS LE PARADIGME JUIF : L'EXCLUSION DE MUHAMMAD

Dans le contexte du paradigme juif, l'identification du prophète mentionné dans Deutéronome 18 s'appuie sur les enseignements des autorités rabbiniques. Selon ces enseignements, **l'identification revient au Messie** et non à Muhammad.

Midrash Rabba sur le Cantique des cantiques

« De même qu'une gazelle apparaît et disparaît, réapparaît puis disparaît encore, de même notre premier rédempteur (Moïse) apparut, puis disparut puis réapparut de nouveau. Combien de temps dura sa disparition ? R. TanHuma dit : trois mois, ainsi qu'il est écrit : ils se heurtèrent à Moïse et à Aaron (Ex 5, 20). Yéhuda, le fils de Rabbi a dit : son apparition fut intermittente, de même le rédempteur futur apparaîtra et disparaîtra »

Traduction par Maurice Mergui, Objectif Transmission, 2007, tome 1, p.150

Le Midrash Rabba sur le Cantique des cantiques met en avant l'idée que le premier rédempteur, Moïse, est apparu et a disparu à plusieurs reprises. Cette perspective souligne que **le rédempteur futur suivra un schéma similaire, apparaissant et disparaissant** à différentes périodes. Cette interprétation met en avant une continuité messianique et exclut ainsi Muhammad de l'identification prophétique spécifique.

Autre source juive

« R. Bérékhia a dit au nom de R. Isaac : L'ultime rédempteur sera comme le premier rédempteur. Qu'est-il dit du premier rédempteur ? Moïse prit sa femme et son fils, les fit monter sur un âne (Ex 4,20). Il en sera de même du Rédempteur final, car il est dit : humble, monté sur un âne (Za 9,9). De même que le premier rédempteur a fait descendre la manne – car il est écrit : Je vais faire pleuvoir pour vous du pain du haut du ciel (Ex 16,4) – ainsi le Rédempteur final fera-t-il descendre la manne – car il est écrit : Foisonne le froment sur la terre (Ps 72,16). De même que le premier rédempteur a fait jaillir une source, de même le rédempteur final fera-t-il jaillir l'eau car il est dit : Une source jaillira de la maison de Yahvé et arrosera le ravin des Acacias. (JI 4, 18) »

Une autre source juive affirme que **le rédempteur final sera semblable au premier rédempteur, Moïse**. Les parallèles entre les actions de Moïse et les attributs du Messie sont soulignés, tels que monter sur un âne et provoquer la descente de la manne. Cette interprétation renforce l'idée que **le Messie est considéré comme un second Moïse**, exclusivement lié à l'identification prophétique de Deutéronome 18:18.

Par conséquent, si l'on envisage une identification prophétique à un individu unique plutôt qu'à la fonction archétypale du prophète, les enseignements des rabbins juifs indiquent clairement que le Messie est celui qui répond à cette identification.

Raison 4 / Plus de prophètes après le messie

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car il ne peut y avoir de prophètes après le Christ <u>Jésus.</u>

L'IMPOSSIBILITÉ DE MUHAMMAD D'ÊTRE LÉGITIMÉ EN TANT QUE PROPHÈTE À LA LUMIÈRE DU PLAN DIVIN

Muhammad ne peut être considéré comme un prophète légitime, car dans le plan divin, il n'y a **plus de prophètes après Jésus-Christ**. Selon les enseignements bibliques, la venue de Jésus a marqué l'accomplissement ultime des prophéties messianiques et **la clôture de la lignée prophétique**. Par conséquent, Muhammad ne peut revendiquer cette position prophétique après l'avènement du Christ. Cette perspective s'appuie sur divers passages bibliques.

Matthieu 11:2-6

Jean, ayant entendu parler dans sa prison des œuvres du Christ, lui fit dire par ses disciples: Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre? Jésus leur répondit: Allez rapporter à Jean ce que vous entendez et ce que vous voyez: les aveugles voient, les boiteux marchent, les lépreux sont purifiés, les sourds entendent, les morts ressuscitent, et la bonne nouvelle est annoncée aux pauvres. Heureux celui pour qui je ne serai pas une occasion de chute!

Dans l'évangile selon Matthieu 11:2-6, Jean le Baptiste, emprisonné, envoie des disciples demander à Jésus s'il est celui qui doit venir ou s'ils doivent en attendre un autre. La réponse indirecte de Jésus, par le témoignage des disciples, indique que la venue messianique est réalisée et qu'il n'est plus nécessaire d'attendre quelqu'un d'autre. Ce récit met en évidence que Jésus est le point culminant des prophéties messianiques.

Daniel 9:26

Après les soixante-deux semaines, **un Oint sera retranché, et il n'aura pas de successeur**. Le peuple d'un chef qui viendra détruira la ville et le sanctuaire, et sa fin arrivera comme par une inondation; il est arrêté que les dévastations dureront jusqu'au terme de la guerre.

Le livre de Daniel 9:26 confirme cette idée en déclarant qu'après soixante-deux semaines, l'Oint (le Messie) sera retranché et **n'aura pas de successeur**. Cette prophétie implique que la mission du Messie est unique et qu'il n'y aura pas d'autres prophètes après lui.

Hébreux 7:24

Mais lui, parce qu'il **demeure éternellement**, possède **un sacerdoce qui n'est pas transmissible**.

L'épître aux Hébreux 7:24 souligne également que Jésus, en tant que Messie, possède **un sacerdoce éternel et non transmissible**. Cette notion renforce l'idée que sa mission prophétique est sans égal et ne peut être poursuivie par d'autres.

Marc 12:6

Il avait encore un fils bien-aimé; **il (Dieu) l'envoya vers eux le dernier (Jésus)**, en disant: Ils auront du respect pour mon fils.

C'est après avoir envoyé son fils qu'il ne renvoie plus personne

La parabole des vignerons dans l'évangile de Marc 12:6 présente Jésus comme **le dernier envoyé de Dieu**. Après avoir envoyé son fils, Dieu ne renvoie plus personne et châtie les mauvais vignerons.

Cette parabole met en évidence le statut unique de Jésus en tant que prophète ultime.

Luc 16:16

La loi et **les prophètes ont subsisté jusqu'à Jean**; depuis lors, le royaume de Dieu est annoncé, et chacun use de violence pour y entrer.

Matthieu 11:13

Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean;

Colossiens 2:17

c'était l'ombre des choses à venir, mais le corps est en Christ.

Les évangiles de Luc 16:16 et Matthieu 11:13 soulignent que la loi et **les prophètes ont prophétisé jusqu'à Jean le Baptiste**. Après lui, le royaume de Dieu est annoncé, indiquant ainsi que la fonction prophétique a atteint son **accomplissement en Jésus**. Le livre des Colossiens 2:17 ajoute que la loi et les prophètes étaient une ombre des choses à venir, dont le véritable accomplissement se trouve en Christ.

Dans l'ensemble, ces références bibliques soutiennent l'idée que Muhammad ne peut être considéré comme un prophète légitime à la lumière du plan divin, car **la venue du Messie a marqué la fin de la période prophétique**. Cette perspective est partagée par le paradigme juif, car selon les enseignements des deux traditions, il n'y a plus de prophètes après la venue du Messie. La Bible met en évidence la clôture de la période prophétique avec la venue du Messie, ce qui exclut toute prétention prophétique ultérieure.

Raison 5 / Prophète Israélite

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car il n'est pas Israélite.

L'ADRESSAGE EXCLUSIF AUX ISRAÉLITES DANS LE LIVRE DE DEUTÉRONOME

Du milieu de toi

Deutéronome 18:15

L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du **milieu de toi**, d'entre tes frères, un prophète comme moi: vous l'écoutez!

ָנָבִיא מִקּרְבָּרָ מֵאַחֵּירָ כַּמֹנִי יַקִים לְךָ יִהוַה אֱלֹהֵיךָ אַלֵיו תַּשְּׁמַעוּן:

La nature israélite du prophète mentionné dans le livre de Deutéronome souligne sa distinction claire par rapport à Muhammad. Dans Deutéronome 18:15, il est dit que l'Eternel, le Dieu d'Israël, suscitera un prophète parmi les Israélites, précisant ainsi que ce prophète émergera "du milieu de toi", c'est-à-dire de la communauté israélite elle-même. Cette expression, "du milieu de toi", renforce l'identification étroite du prophète avec le peuple d'Israël, confirmant ainsi que le prophète attendu sera un Israélite.

Genèse 17:20

A l'égard d'Ismaël, je t'ai exaucé. Voici, je le bénirai, je le rendrai fécond, et je le multiplierai à l'infini; il engendrera douze princes, et je ferai de lui une grande nation.

Le texte de **Genèse 17:20** promet à Ismaël d'être béni, fécondé et de devenir une grande nation. Par conséquent, il est difficile de soutenir que les Ismaélites correspondent à l'expression "au milieu de toi" dans Deutéronome 18:18 car nous constatons que **les Ismaélites ont formé leur propre nation distincte, séparée de la lignée d'Israël.**, ce qui remet en question l'idée que Muhammad, en tant qu'Ismaélite, est le prophète annoncé.

Genèse 25:23

Et l'Éternel lui dit: **Deux nations** sont dans ton ventre, et **deux peuples** se sépareront au sortir de tes entrailles; un de ces peuples sera plus fort que l'autre, et le plus grand sera assujetti au plus petit.

Le texte de Genèse 25:23 ajoute une dimension supplémentaire en révélant que, malgré leur relation fraternelle, Ismaël et Isaac représentent deux nations distinctes, tout comme Ésaü et Jacob, qui étaient également **frères mais représentaient deux peuples différents**.

Voir aussi: Frère Edomites

Adressage à Israël

Deutéronome 1:1

Voici les paroles que Moïse **adressa à tout Israël**, de l'autre côté du Jourdain, dans le désert, dans la plaine, vis-à-vis de Suph, entre Paran, Tophel, Laban, Hatséroth et Di-Zahab.

Deutéronome 4:1

Maintenant, **Israël**, écoute les lois et les ordonnances que je vous enseigne. Mettez-les en pratique, afin que vous viviez, et que vous entriez en possession du pays que vous donne l'Eternel, le Dieu de vos pères.

De plus, le livre de Deutéronome lui-même est clairement adressé aux Israélites, comme il est mentionné dans le premier verset : "Voici les paroles que Moïse adressa à tout Israël". Ce livre a pour objectif de renouveler l'alliance entre Dieu et Israël, mettant l'accent sur les devoirs et les responsabilités du peuple d'Israël envers Dieu. Il ne fait aucune mention d'Ismaël ou de sa descendance, se concentrant plutôt sur la relation spécifique entre Dieu et les Israélites.

D'entre tes frères

Le fait que le livre de Deutéronome s'adresse spécifiquement aux Israélites soulève une question fondamentale: pourquoi utiliser une terminologie telle que "frères" pour désigner un prophète qui ne serait pas israélite ? Si les Édomites ou d'autres groupes étaient les véritables "frères", cela créerait une incohérence logique, car le livre de Deutéronome aurait été adressé à un public qui ne correspondrait pas à la référence ultérieure au prophète à venir.

Voir aussi : <u>Frère Edomites</u>

Deutéronome 18:1-2

Les sacrificateurs, les Lévites, la tribu entière de Lévi, n'auront ni part **ni héritage avec Israël**; ils se nourriront des sacrifices consumés par le feu en l'honneur de l'Eternel et de l'héritage de l'Eternel. Ils n'auront **point d'héritage au milieu de leurs frères**: l'Éternel sera leur héritage, comme il le leur a dit.

Dans les versets de Deutéronome 18:1-2, il est mentionné que les membres de la tribu de Lévi ne recevront aucune part d'héritage au sein du peuple d'Israël et qu'ils n'auront pas de patrimoine parmi leurs frères. Dans ce contexte, le terme "Israël" est mis en parallèle avec l'expression "parmi leurs frères", ce qui nous amène à comprendre que cela fait référence aux autres tribus d'Israël, c'est-à-dire les frères israélites des Lévites.

Deutéronome 17:15

tu mettras sur toi un roi que choisira l'Eternel, ton Dieu, tu prendras un roi **du milieu de tes frères**, tu ne pourras pas te donner **un étranger, qui ne soit pas ton frère**.

Dans les versets de Deutéronome 17:15. Dans ce verset, Moïse s'adresse au peuple d'Israël et mentionne la possibilité de placer un roi à leur tête, choisi par le Seigneur leur Dieu. Il est précisé que

ce roi doit être « **d'entre tes frères** », et qu'il ne peut **pas être un étranger** qui n'est pas leur frère. Ces deux phrases, l'une affirmant et l'autre niant, ont la même signification : placer un roi « d'entre tes frères » signifie ne pas placer un étranger qui n'est pas leur frère. Il est clair que l'expression « d'entre tes frères » ne peut s'appliquer qu'aux **membres du peuple israélite**. Cette observation confirme qu'il n'est pas possible d'attribuer aux Ismaélites la « fraternité » que certains érudits musulmans supposent dans Deutéronome 18.

Quel roi Ismaélite à régner sur les tribus d'Israël?

Quand est-ce que cette promesse s'accomplit?

1 Samuel 10:17-24

Samuel convoqua le **peuple** devant l'Eternel à Mitspa, et il dit **aux enfants d'Israël**: Ainsi parle l'Eternel, **le Dieu d'Israël**: J'ai fait monter d'Egypte **Israël**, et je vous ai délivrés de la main des Égyptiens et de la main de tous les royaumes qui vous opprimaient. Et aujourd'hui, vous rejetez votre Dieu, qui vous a délivrés de tous vos maux et de toutes vos souffrances, et vous lui dites: Établis un roi sur nous! Présentez-vous maintenant devant l'Eternel, **selon vos tribus** et selon vos milliers.

Samuel fit approcher **toutes les tribus d'Israël**, et la tribu de Benjamin fut désignée. Il fit approcher la tribu de Benjamin par familles, et la famille de Matri fut désignée. Puis Saül, fils de Kis, fut désigné. On le chercha, mais on ne le trouva point. On consulta de nouveau l'Eternel: Y a-t-il encore un homme qui soit venu ici? Et l'Eternel dit: Voici, il est caché vers les bagages. On courut le tirer de là, et il se présenta au milieu du peuple. Il les dépassait tous de la tête. Samuel dit à tout le peuple: **Voyez-vous celui que l'Eternel a choisi? Il n'y a personne dans tout le peuple qui soit semblable à lui**. Et tout le peuple poussa les cris de: Vive le roi!

Dans le premier livre de Samuel, le passage cité du **Deutéronome 17 trouve son accomplissement** dans la personne de Saül, tel qu'explicité dans le récit de **1 Samuel 10:17-24**. À travers cet épisode, il devient clair quel est le sens précis de l'expression « d'entre tes frères » : Samuel rassemble le peuple devant le Seigneur à Miçpa et leur rappelle que c'est Dieu qui les a fait sortir d'Égypte et les a délivrés de l'oppression des royaumes. Cependant, le peuple a demandé un roi, rejetant ainsi leur Dieu qui les a toujours secourus. Samuel procède alors à la désignation du roi en présence de toutes les tribus d'Israël, avec la tribu de Benjamin et le clan de Matri désignés, et Saül, fils de Qish, choisi comme roi. La recherche de Saül a conduit à le trouver caché près des bagages, et lorsqu'il se présente au peuple, il surpasse tous par sa taille et sa stature. Samuel annonce alors au peuple que Saül est celui que le Seigneur a choisi, et le peuple lui fait une ovation en criant : « Vive le roi! »

Ce récit de 1 Samuel 10 confirme sans équivoque que l'expression « d'entre tes frères » mentionnée dans Deutéronome 18:15,18 et reprise dans Deutéronome 17:15 se réfère aux douze tribus d'Israël. Il illustre ainsi clairement la portée de cette expression.

Conclusion

En conséquence, Muhammad ne peut pas être le prophète mentionné dans Deutéronome. La prophétie de Deutéronome 18:15, adressée aux Israélites, indique clairement que le prophète attendu sera issu du peuple d'Israël, et non d'une autre lignée. En tant que figure centrale de l'islam, Muhammad ne correspond pas à cette prophétie, qui est intimement liée à l'histoire et au destin du peuple israélite tel qu'énoncé dans le livre de Deutéronome.

Raison 6 / Annonce de Jésus

Muhammad ne peut être le prophète mentionné dans les prophéties de la Torah car sinon Moïse n'a jamais annoncé Jésus.

L'ASSOCIATION PROBLÉMATIQUE DE MUHAMMAD AUX PROPHÉTIES MESSIANIQUES ANNONÇANT JÉSUS DANS LE TANAKH

L'interprétation musulmane qui **associe Muhammad à l'ensemble des prophéties messianiques** annonçant Jésus dans le Tanakh soulève une contradiction fondamentale et invite à une réflexion approfondie. Comprenons qu'il est essentiel que Jésus soit annoncé spécifiquement dans le Tanakh, ce qui rend problématique l'attribution de ces prophéties à Muhammad.

A Muslim Theologian's Response to Christianity: Ibn Taymiyya's al-Jawab al-sahih

« Les juifs et les chrétiens [...] ont divergé concernant le Messie prédit dans les prophéties, s'il s'agissait du Christ fils de Marie ou d'un autre Messie attendu. Les musulmans savent que les chrétiens ont raison en cela, mais ils ne sont pas d'accord avec eux sur ce qu'ils ont innové par le biais du mensonge et de l'idolâtrie »

Edited by Thomas F. Michel, Caravan Books, Delmar, New York, 1984, p.228

L'un des points de divergence entre les chrétiens et les musulmans réside dans la question du Messie annoncé dans les prophéties. Dans son ouvrage « Al-Jawab al-sahih » (La Réponse Authentique), **Ibn Taymiyya reconnaît que les chrétiens ont raison en identifiant le Messie comme Jésus**, mais rejette les développements ultérieurs considérés comme mensongers et idolâtres. Cette reconnaissance implicite soulève une interrogation cruciale : si Muhammad était le prophète annoncé dans les prophéties messianiques, cela impliquerait que Moïse n'a jamais annoncé Jésus dans la Torah.

<u>Jean 1:45</u>

Philippe rencontra Nathanaël, et lui dit: Nous avons trouvé **celui de qui Moïse a écrit dans la loi** et dont les prophètes ont parlé, Jésus de Nazareth, fils de Joseph.

Actes 3:19-24

Repentez-vous donc et convertissez-vous, pour que vos péchés soient effacés, afin que des temps de rafraîchissement viennent de la part du Seigneur, et qu'il envoie celui qui vous a été destiné, Jésus-Christ, que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé anciennement par la bouche de ses saints prophètes.

Moïse a dit: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira, et quiconque n'écoutera pas ce prophète sera exterminé du milieu du peuple. Tous les prophètes qui ont successivement parlé, depuis Samuel, ont aussi annoncé ces jours-là.

Prenons par exemple le passage de Jean 1:45, où Philippe affirme avoir trouvé celui dont Moïse a écrit dans la loi et dont les prophètes ont parlé, à savoir Jésus de Nazareth. Cela soulève la question : où est cette prophétie spécifique dans la Torah qui annonce Jésus ? De même, dans les Actes des Apôtres 3:19-24, il est mentionné que Dieu enverra Jésus-Christ, le prophète annoncé par Moïse, et que ceux qui ne l'écoutent pas seront condamnés. Cela soulève à nouveau la question : où est cette prophétie dans la Torah qui annonce précisément Jésus ?

Pour les musulmans, quelles sont les prophéties qui annoncent Jésus?

L'absence de telles prophéties clairement attribuées à Jésus dans la Torah pose une contradiction pour les apologistes musulmans qui cherchent à **associer Muhammad à toutes les prophéties messianiques**. En accordant à Jésus le statut de Messie dans l'islam, il devient problématique d'attribuer à Muhammad les prophéties messianiques liées à Jésus.

Réfutation des thèses islamiques

Voici les 4 thèses islamiques mises en avant pour penser que Muhammad n'est pas prophétisé dans Deutéronome 18.

Thèse 1 / Frères Ismaélites

Deutéronome 18:15

L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, **d'entre tes frères**, un prophète comme moi: vous l'écoutez!

Deutéronome 18:18

Je leur susciterai **du milieu de leurs frères** un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

Arguments

Argument 1 / Frère Ismaélite

- Car Dieu dit « d'entre tes frères » et que Ismaël et le frère d' Isaac.
- Donc Dieu fait mention des Ismaélites.

voir la réfutation

Argument 2 / Cousin germain

- Car dans la Torah, le mot "frère" est utilisé pour désigner le "cousin germain"
- Donc Dieu fait mention des Ismaélites.

voir la réfutation

Réfutations

Réfutation 1 Roi Israélite / Ara 1

<u>Si l'appellation "frères" désigne les Ismaélites, alors les Israélites auraient eu des rois Ismaélites et non Israélites.</u>

Deutéronome 17:15

tu mettras sur toi un roi que choisira l'Eternel, ton Dieu, tu prendras un roi **du milieu de tes frères**, tu ne pourras pas te donner **un étranger**, **qui ne soit pas ton frère**.

Il ne peut être Ismaélite et ne pas être etranger en même temps

Deutéronome 18:18

Je leur susciterai **du milieu de leurs frères** un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

Un aspect clé de est l'utilisation du terme "frères" dans le Deutéronome pour identifier le prophète suscité par Dieu. Si l'on considère que ces "frères" font référence aux Ismaélites, cela aurait des implications majeures, notamment en ce qui concerne **la lignée des rois d'Israël**. Le Deutéronome 17:15 stipule clairement que **les Israélites doivent choisir un roi "du milieu de leurs frères"**, excluant ainsi la possibilité qu'un non Israélite occupe ce rôle. Cette incompatibilité logique met en évidence la difficulté d'associer Muhammad à la prophétie mentionnée dans le Deutéronome.

1 Samuel 8:6-10

Samuel vit avec déplaisir qu'ils disaient: **Donne-nous un roi** pour nous juger. Et Samuel pria l'Éternel. L'Eternel dit à Samuel: Ecoute la voix du peuple dans tout ce qu'il te dira; car ce n'est pas toi qu'ils rejettent, c'est moi qu'ils rejettent, afin que je ne règne plus sur eux. Ils agissent à ton égard comme ils ont toujours agi depuis que je les ai fait monter d'Egypte jusqu'à ce jour; ils m'ont abandonné, pour servir d'autres dieux. Écoute donc leur voix; mais donne-leur des avertissements, et fais-leur connaître le droit du roi qui régnera sur eux. Samuel rapporta toutes les paroles de l'Éternel au peuple qui **lui demandait un roi**.

1 Samuel 13:1

Saül était âgé de... ans, lorsqu'il devint roi, et il avait déjà réqné deux ans sur Israël.

Aucun des rois d'Israël ne fut Ismaélite

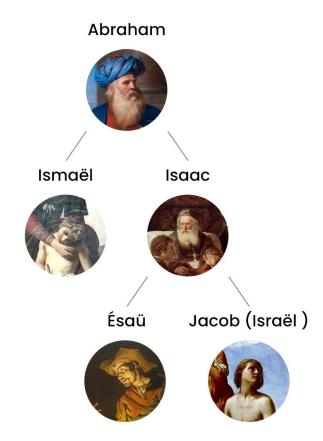
Pour étayer cette argumentation, il convient d'examiner également le contexte historique. Les passages de 1 Samuel 8:6-10 et 1 Samuel 13:1 relatent la mise en place du premier roi d'Israël, Saül, qui provient de la tribu des Benjamites, non des Ismaélites. Ces événements témoignent de l'accomplissement du commandement du Deutéronome 17:15, où Dieu permet aux Israélites de choisir **un roi parmi leurs frères israélites**. Cette réalisation historique renforce l'incompatibilité de Muhammad en tant que prophète mentionné dans le Deutéronome, étant donné son origine non israélite.

Voir aussi : Frères Israélites

Réfutation 2 Frère Edomites / Arg 1

<u>Si l'appellation "frères" ne fait pas mention des Israélites, alors il y a d'autres candidats plus proches que Ismaël.</u>

Le Deutéronome s'adresse explicitement aux Israélites. Cependant, si l'on envisage l'hypothèse que les "frères" mentionnés dans le Deutéronome ne font pas référence aux Israélites, d'autres candidats peuvent être considérés, tels que les Édomites, qui seraient de meilleurs candidats que les Ismaélites.



En remontant la généalogie biblique, **Ésaü, le frère de Jacob/Israël, est le premier à apparaître dans l'arbre généalogique**. Toutefois, une analyse rigoureuse révèle des problèmes logiques inhérents à ce genre d'interprétation alternative. La thèse islamique selon laquelle le verset fait référence aux Ismaélites, Ismaël étant l'oncle d'Israël, est une conjecture sans appui scripturaire direct.

Nombres 20:14

De Kadès, Moïse envoya des messagers au roi **d'Edom**, pour lui dire: Ainsi parle **ton frère Israël**: Tu sais toutes les souffrances que nous avons éprouvées.

Deutéronome 2:4

Donne cet ordre au peuple: Vous allez passer à la frontière de **vos frères, les enfants d'Esaü**, qui habitent en Séir. Ils vous craindront; mais soyez bien sur vos gardes.

Deutéronome 23:7

Tu n'auras point en abomination **l'Edomite, car il est ton frère**; tu n'auras point en abomination l'Egyptien, car tu as été étranger dans son pays:

Aucun verset de la Bible ne mentionne explicitement les Ismaélites comme étant les frères des Israélites, ce qui n'est pas le cas des Edomite comme on peut le voir dans les versets Deutéronome 2:4 et Deutéronome 23:7.

Réfutation 3 Syllogisme sophistique / Arg 1

L'affirmation que les Israélites sont les frères des Ismaélites est un sophisme.

L'affirmation islamique est la suivante :

- Le prophète attendu sera issu des frères des juifs
- Abraham eut deux fils : Ismaël et Isaac
- Les juifs sont les descendants du fils d'Isaac, Jacob
- Les Arabes, quant à eux, sont les descendants d'Ismaël
- Les Arabes sont donc les frères des juifs

Le raisonnement présenté dans ce syllogisme est un exemple de sophisme, plus précisément un sophisme de généralisation hâtive ou de fausse analogie. Bien que la chaîne de raisonnement puisse sembler logique, elle contient des erreurs de logique qui compromettent sa validité.

Le sophisme réside dans la conclusion selon laquelle les Arabes sont nécessairement les frères des Juifs en se basant sur leur ascendance commune à partir d'Abraham. Le fait qu'Ismaël et Isaac soient les fils d'Abraham ne garantit pas que tous leurs descendants soient considérés comme des frères au sens strict du terme. Le terme "frères" dans le contexte biblique et historique est utilisé pour désigner une relation plus étroite et spécifique, liée à la descendance d'un même père et d'une même mère.

De plus, le syllogisme ne tient pas compte des différences et des divisions qui ont émergé au fil du temps entre les descendants d'Ismaël et ceux d'Isaac. Les Arabes et les Juifs ont développé des identités culturelles, religieuses et politiques distinctes, avec des histoires et des héritages différents.

Il est donc erroné de conclure que les Arabes sont automatiquement les frères des Juifs simplement sur la base de leur ascendance commune à partir d'Abraham. Ce raisonnement néglige les nuances historiques, les différences culturelles et les réalités contemporaines qui séparent ces deux groupes. Il est important d'adopter une approche plus rigoureuse et nuancée lors de l'analyse de telles questions historiques et généalogiques.

La Bible ne propose pas des syllogismes mais des histoires, il faut bien se rendre à l'évidence que la Bible ne s'intéresse pas aux Ismaélites, mais à Jacob et aux douze tribus d'Israël. Après le livre de la Genèse, Ismaël et les Ismaélites disparaissent de la scène. Leur temps dans l'histoire biblique est terminé. Au moment de l'Exode, lors de l'assemblée du peuple d'Israël au Sinaï, lors des 40 années d'errance dans le désert, jusqu'au discours de Moïse dans le Deutéronome, aucune trace des Ismaélites. Ils ne jouent plus aucun rôle, ils font partie du passé. Et je ne parle pas de la période qui va de l'installation en Canaan jusqu'au retour d'Exil, en passant par la royauté.

Genèse 16:12

Il (Ismaël) sera comme un âne sauvage; sa main sera contre tous, et la main de tous sera contre lui; et **il habitera en face de tous ses frères**.

Genèse 25:17-18

Et voici les années de la vie d'Ismaël: cent trente-sept ans. Il expira et mourut, et il fut recueilli auprès de son peuple. Ses fils habitèrent depuis Havila jusqu'à Schur, qui est en face de l'Egypte, en allant vers l'Assyrie. Il s'établit **en présence de tous ses frères**.

Dans les versets Genèse 16:12 et Genèse 25:17-18, on ne fait pas mention d'Israël mais de Isaac.

Réfutation 4 Généalogie / Arg 1

Muhammad ne peut être le prophète mentionné car rien ne prouve qu'il soit un Ismaélite.

En considérant l'hypothèse islamique selon laquelle le verset Deutéronome 18:18 fait référence aux Ismaélites, il est important de souligner qu'il n'existe aucune preuve concrète soutenant l'affirmation que Muhammad était un Ismaélite. Les récits historiques et les généalogies disponibles ne permettent pas d'établir un lien direct entre Muhammad et la lignée d'Ismaël. Les recherches généalogiques indiquent plutôt que la généalogie de Muhammad remonte à Adnan, un ancêtre qui n'est pas directement lié à Ismaël. Par conséquent, l'assertion selon laquelle Muhammad serait l'accomplissement prophétique mentionné dans le Deutéronome 18:18 basé sur son statut d'Ismaélite manque de fondement solide.

Muhammad était le fils de ^Abdou I-Lah, lui même fils de ^Abdou I-Mouttalib fils de Hachim fils de ^Abdou Manaf fils de Qousayy fils de Kilab fils de Mourrah fils de Ka^b fils de Lou'ayy fils de Ghalib, fils de Fihr fils de Malik fils de An-Nadr fils de Kinanah fils de Khouzaymah fils de Moudrikah, fils de Ilyas fils de Moudar fils de Nizar fils de Ma^add fils de ^Adnan.

Sa mère s'appelait 'Aminah fille de Wahb. Son ascendance rejoint celle de son mari.

Aucune généalogie ne peut faire remonter Muhammad jusqu'à Ismaël. Le dernier ascendant de Muhammad de <u>sa généalogie</u> est <u>Adnan</u>.

Réfutation 5 Mounquidh Assaquâr / Arg 2

Un <u>livre d'apologétique musulmane</u> a attiré mon attention sur le fait que l'on trouve des passages où les Édomites sont qualifiés de frères d'Israël. Par exemple:

Nombres 20:14

De Kadès, Moïse envoya des messagers au roi **d'Edom**, pour lui dire: Ainsi parle **ton frère Israël**: Tu sais toutes les souffrances que nous avons éprouvées.

Deutéronome 2:4

Donne cet ordre au peuple: Vous allez passer à la frontière de **vos frères, les enfants d'Esaü**, qui habitent en Séir. Ils vous craindront; mais soyez bien sur vos gardes.

Deutéronome 23:7

Tu n'auras point en abomination **l'Edomite, car il est ton frère**; tu n'auras point en abomination l'Egyptien, car tu as été étranger dans son pays:

L'auteur de ce livre, un certain « Dr » Mounquidh Assaquâr, prétend que « d'entre leurs frères » en Dt 18.18 désigne les « cousins germains » des fils d'Israël. « Il est bien connu, écrit-il, que, dans la Torah, le mot "frère" est utilisé pour désigner le "cousin germain". » (p. 135) Et il invoque les passages que j'ai cité ci-dessus. Il se réfère également au second livre des Chroniques (36.10) où Yoyaqin est appelé frère de Sédécias alors que, dans le passage parallèle du second livre des Rois (24.17), ce

dernier est désigné comme l'oncle de Yoyaqin. L'auteur conclut que « le mot frère signifie donc l'oncle et les frères sont les cousins germains » (p. 136).

2 Rois 24:17

Et le roi de Babylone établit roi, **à la place de Jojakin, Matthania, son oncle**, dont il changea le nom en celui de **Sédécias**.

2 Chroniques 36:10

L'année suivante, le roi Nebucadnetsar le fit emmener à Babylone avec les ustensiles précieux de la maison de l'Eternel. Et il établit roi sur Juda et sur Jérusalem **Sédécias, frère de Jojakin.**

Ces éléments sont-ils suffisants pour conclure comme le fait cet auteur? Je ne pense pas. Il ne suffit pas d'invoquer quelques passages où les Édomites sont qualifiés de frères d'Israël pour déterminer la portée du mot frère en Dt 18.

- D'abord, il ne s'agit pas seulement de déterminer la portée du mot frère, mais celle de toute l'expression « d'entre tes frères ». Or, comme je l'ai développé dans mon exposé, cette même expression est utilisée en Dt 17.15, à propos du roi qui doit régner sur Israël. J'ai clairement démontré que ce roi ne pouvait être qu'un israélite. Il n'est pas étonnant que M. Assaquâr ignore complètement ce passage, car lui seul suffit à miner sa théorie.
- Ensuite, l'auteur cite des exemples où les Édomites sont qualifiés de frères d'Israël. Ésaü fut effectivement le frère de Jacob/Israël. Ce qui n'est pas le cas de Ismaël, qui fut le frère d'Isaac. Autrement dit, Ismaël serait l'oncle d'Israël, non son frère. Qu'est-ce que fait l'auteur? Il cite des exemples qui illustrent un rapport de fraternité pour conclure que le mot frère signifie « cousins germains »... Bien sûr, je n'ignore pas que le mot frère peut avoir un sens large et désigner de proches parents, ou même des amis. Néanmoins, le rapprochement que fait l'auteur me paraît faible, et la conclusion forcée.
- De plus, comme c'est souvent le cas dans l'apologétique musulmane, l'auteur ne tient aucun compte de la place d'Ismaël et des Ismaélites dans l'histoire d'Israël. C'est ce que j'ai relevé dans la première partie de mon exposé. S'il y a effectivement un rapport de fraternité qui est rappelé entre les fils d'Ésaü et Israël, c'est parce que ces peuples ont eu ponctuellement certains contactes entre eux. Ce qui n'est pas le cas des Ismaélites (je nuance dans l'Annexe 2), qui ne jouent pratiquement aucun rôle dans l'histoire biblique. Il n'y a aucune raison pour que les « frères » d'Israël et les Ismaélites fassent soudainement surface dans le Deutéronome, d'autant plus qu'ils ne sont même pas nommés.
- Enfin, en ce qui concerne Yoyaqin et Sédécias, l'argument de l'auteur est faible, et sa conclusion pour le moins précipitée. Les récits bibliques se rapportant à la succession de Josias (2 Rois 23-24; divers passages en Jérémie) montrent clairement que Sédécias est l'oncle de Yoyaqin. Pourquoi le 2e livre des Chroniques en fait son frère? Une explication consiste à faire remarquer que, en 1Ch 3.15-16, le chroniste distingue deux Sédécias, un oncle et un frère de Yoyaqin: 15 Fils de Josias: le premier-né Yohanân, le second Yoyaqim, le troisième Sédécias, le quatrième Shalloum. 16 Fils de Yoyaqim: Yekonya son fils, Sédécias son fils. Il se peut donc que, sur cette base, 2Ch 36.10 ait fait de Sédécias le frère de Yoyaqin. Je ne vois pas pour quelle raison le chroniste, dont le livre des Rois était une des sources

principales, aurait changé le mot oncle pour frère. Qu'il ait utilisé « frère » dans un sens générique pour désigner un proche parent me paraît douteux. Cela impliquerait qu'en lisant « oncle » dans sa source, le chroniste s'est dit qu'il allait plutôt mettre « frère », sans que l'on comprenne pourquoi. Par contre, cela s'explique facilement s'il n'avait pas l'information nécessaire pour savoir que Sédécias était l'oncle de Yoyaqin, et non son frère. Il me semble que le genre « chronique » du récit ne plaide pas pour une désignation aussi floue. Ce n'est pas pour rien que le chroniste signale le nom du père ou le nom de la mère de tel ou tel roi, leur relations filiales et fraternelles. Utiliser le mot « frère » dans un sens large n'aurait aucune utilité, bien au contraire, il aurait porté à confusion. Il est significatif que la traduction grecque des Septante de 2Ch 36.10 porte « frère de son père », autrement dit son « oncle ». En conclusion, le mot « frère » dans ce passage est davantage la marque d'un malentendu plutôt que l'exemple avéré d'une utilisation au sens large.

Dans sa démonstration, l'auteur a volontairement gardé le verset 18.15 pour la fin. Pourquoi? Parce que l'expression « du milieu de toi » est bien gênante. Elle implique, en effet, que « d'entre tes frères » s'applique à Israël. Comment l'auteur s'en sort-il? Il affirme que c'est « une déformation volontaire que Moïse n'a pas dite » (p. 147), une « addition qui n'est pas originelle » (p. 148). Comment justifie-t-il cela? Il lui suffit de comparer le passage aux citations qui en sont faites dans le livre des Actes des apôtres, où l'expression « du milieu de toi » n'apparaît pas.

Actes 3:22

Moïse a dit: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira,

Actes 7:37

C'est ce Moïse qui dit aux fils d'Israël: Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi.

- L'auteur écrit que « les enquêteurs spécialisés dans les études bibliques pensent que c'est une déformation volontaire que Moïse n'a pas dite » (p. 147). Aucun « enquêteur spécialisé », aucune « étude biblique » ne sont mentionnés. Cette affirmation n'a donc aucune valeur.
- Pourquoi prétendre d'emblée que c'est le texte hébraïque qui est une « déformation » et non la reprise qui en est faite dans le livre des Actes? L'auteur n'apporte pas la moindre justification. Son but est clair: il faut faire tomber tout ce qui gêne le déroulement de la démonstration. Les citations et allusions de l'Ancien Testament (surtout dans la version des Septante) dans le Nouveau sont souvent modifiées, adaptées au nouveau contexte, etc. C'est normal, habituel. Ceci dit, les textes hébreux et grecs tels que nous les connaissons actuellement ne reflètent sans doute pas exactement les textes tels qu'ils devaient se présenter au ler siècle de notre ère. Ça aussi, c'est normal.
- Ensuite, l'auteur fait complètement fi du contexte narratif dans lequel apparaissent les deux citations. En admettant que le texte cité dans le livre des Actes est le texte original et authentique, cela n'a pas empêché Pierre et Étienne (ou l'auteur qui rédige leurs discours) d'interpréter ce passage en le rapportant à Jésus, lui, l'israélite issu de ses frères!

- De plus, même s'il s'agissait d'une glose (l'expression n'apparaît pas dans la Septante), l'auteur n'avance pas les bonnes raisons pour le démontrer (aucune remarque de critique textuelle).
- Enfin, éliminer l'expression « du milieu de toi » n'a rien de décisif et ne rend pas l'opinion de l'auteur plus crédible.

Conclusion: Les éléments que fournit l'auteur sont systématiquement conçus comme des occasions pour soutenir une idée de départ plutôt que comme prémisses à la vérification d'une hypothèse convenablement menée.

Thèse 2 / Comme Moïse

Deutéronome 18:15

L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, **un prophète comme moi**: vous l'écoutez!

Deutéronome 18:18

Je leur susciterai du milieu de leurs frères **un prophète comme toi**, **je mettrai mes paroles dans sa bouche**, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

Coran 53:2-4 (Sourate L'Étoile / An-Najm)

Votre compagnon ne s'est pas égaré et n'a pas été induit en erreur et il ne prononce rien sous l'effet de la passion; **ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée**.

Arguments

Argument 1 / Comme toi

- Car Dieu dit « un prophète comme toi » à Moïse et que Muhammad à plus de <u>points</u> <u>communs</u> que Jésus avec Moïse.
- Donc la Torah fait mention de Muhammad.

voir la réfutation

Argument 2 / Paroles dans la bouche

- Car Dieu dit « je mettrai mes paroles dans sa bouche » et que le coran dit que Muhammad ne fait que réciter des paroles inspirées.
- Donc la Torah fait mention de Muhammad.

voir la réfutation

Réfutations

Réfutation 1 Arbitraire / Arg 1

<u>Les critères de comparaison sont totalement arbitraires et non-sourcés.</u>

L'ARBITRAIRE DES CRITÈRES DE COMPARAISON DANS L'IDENTIFICATION DU PROPHÈTE ANNONCÉ

Deutéronome 18:18

Je leur susciterai du milieu de leurs frères **un prophète comme toi**, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

L'analyse des <u>critères de comparaison</u> utilisés par les apologistes musulmans pour identifier le prophète mentionné dans les passages du Deutéronome 18:18 révèle leur nature **totalement arbitraire** et dépourvue de fondement solide. Ces critères ne permettent pas de soutenir de manière convaincante que Muhammad est le prophète annoncé. Les passages cités évoquent l'émergence d'un prophète similaire à Moïse, cependant, il est possible de créer <u>un schéma de comparaison arbitraire</u> **qui mettrait en avant Jésus ou toute autre personne** (ex: <u>Jérémie</u>) **comme étant <u>plus semblable à Moïse</u> que Muhammad**. Une célèbre citation attribuée à Albert Einstein souligne l'importance de ne pas juger une entité selon des critères inappropriés, car cela peut conduire à des conclusions erronées.

« Si vous jugez un poisson par sa capacité à grimper à un arbre, il vivra toute sa vie en croyant qu'il est stupide. »

De plus, si il y a bien un critère discriminant mentionnée par le texte c'est <u>celui d'être Israélite</u> comme Moïse. Et enfin, une identification du prophète annoncé a <u>déjà été réalisée par les apôtres</u>, comme en témoigne le récit des Actes 3.

Voir aussi : Frères Israélites , Identification déjà effectuée

Réfutation 2 Prophète Israélite / Arg 1

Il est évident que le critère discriminant, qui est à la fois clair et mentionné dans le verset est celui que le prophète doit être issu d'entre les frères de Moïse, <u>donc être Israélite</u>.

Voir aussi: Frères Israélites

Réfutation 3 Paroles dans la bouche / Ara 2

Comme on le voit dans le nouveau testaments, les juifs et les chrétiens n'ont pas attendu Muhammad pour croire en un prophète qui parle par inspiration divine.

Il est important de souligner que les croyants juifs et chrétiens, bien avant l'avènement de Muhammad, avaient déjà une conviction profonde en l'existence de prophètes qui parlaient par l'inspiration divine.

2 Timothée 3:16

Toute Ecriture est inspirée de Dieu, et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire dans la justice,

Cette conviction est basée sur les écrits sacrés tels que mentionnés dans 2 Timothée 3:16, où il est affirmé que **toute Écriture est inspirée de Dieu** et utile pour enseigner et instruire dans la justice.

2 Pierre 1:21

car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une prophétie a jamais été apportée, mais c'est poussés par le Saint-Esprit que **des hommes ont parlé de la part de Dieu**.

De même, 2 Pierre 1:21 met en évidence le fait que les prophéties ne sont pas le résultat de la volonté humaine, mais qu'elles sont prononcées par des hommes **poussés par le Saint-Esprit**.

Luc 1:70

Comme il (Dieu) l'avait annoncé par la bouche de ses saints prophètes des temps anciens,

Dans l'évangile de Luc 1:70, il est mentionné que Dieu a parlé **par la bouche de ses saints prophètes** depuis les temps anciens.

Samuel est encore plus explicite que le coran et étant Israélite il est plus ressemblant à Moïse que Muhammad.

2 Samuel 23:2

L'esprit de l'éternel parle par moi, Et sa parole est sur ma langue.

Un exemple concret est donné dans 2 Samuel 23:2, où une comparaison entre les paroles du prophète Samuel et celle de Deutéronome 18 révèle **une similitude significative**. Le verset souligne l'inspiration divine dont Samuel bénéficie lorsqu'il transmet la parole de Dieu. Il est important de noter que cette affirmation est **formulée de manière plus explicite** que les références similaires trouvées dans le Coran. De plus, étant Israélite, Samuel est un exemple plus pertinent pour la comparaison avec Moïse que Muhammad, étant donné leur héritage israélite commun.

Jérémie 1:7-9

Et l'Eternel me dit: Ne dis pas: Je suis un enfant. Car tu iras vers tous ceux auprès de qui je t'enverrai, et tu diras tout ce que je t'ordonnerai. Ne les crains point, car je suis avec toi pour

te délivrer, dit l'Eternel. Puis l'Eternel étendit sa main, et toucha ma bouche; et l'Eternel me dit: **Voici, je mets mes paroles dans ta bouche.**

Un autre exemple est donné dans le passage de Jérémie 1:7-9, où le prophète Jérémie fait référence à une expérience prophétique dans laquelle il est appelé par Dieu à prophétiser. Il utilise une expression similaire à celle trouvée dans le Deutéronome 18 pour décrire l'inspiration du Saint-Esprit en lui. Jérémie est donc lui aussi un exemple plus pertinent que Muhammad pour la comparaison avec Moïse.

Jean 12:49

Car je n'ai point parlé de moi-même; mais le Père, qui m'a envoyé, **m'a prescrit lui-même** ce que je dois dire et annoncer.

Un exemple de plus est donné dans Jean 12:49, ou Dieu parle parle au travers de son prophète avec Jésus.

Thèse 3 / Avertissement

Deutéronome 18:19

Et si quelqu'un n'écoute pas mes paroles qu'il dira en mon nom, c'est moi qui lui en demanderai compte.

Arguments

Argument 1 / Rhétorique

- Car Dieu dit averti que celui qui rejette ce prophète, il le punira.
- Donc il faut accepter Muhammad

voir la réfutation

Réfutations

Réfutation 1 Suite / Ara 1

Deutéronome 18:20-22

Mais le prophète qui aura l'audace de dire en mon nom une parole que je ne lui aurai point commandé de dire, ou qui parlera au nom d'autres dieux, ce prophète-là sera puni de mort. Peut-être diras-tu dans ton cœur: Comment connaîtrons-nous la parole que l'Éternel n'aura point dite? Quand ce que dira le prophète n'aura pas lieu et n'arrivera pas, ce sera une parole que l'Éternel n'aura point dite. C'est par audace que le prophète l'aura dite: n'aie pas peur de lui. Deutéronome

Il convient de souligner que l'argument basé sur l'avertissement contenu dans Deutéronome 18:19 n'est pas rationnel mais émotionnel. L'utilisation de la crainte et **des menaces ne constitue pas en soi un fondement** solide pour soutenir une position. Cependant, il est également important de noter que la suite du passage prophétise l'émergence de faux prophètes et fournit des critères pour les reconnaître ainsi quel châtiment il faut leur réserver.

Thèse 4 / Réalisation

Arguments

Argument 1 / Abdoul-Ahad Daoud

- Si Deutéronome 18 ne faisait pas référence à Muhammad.
- Alors cette prophétie ne s'est jamais réalisée

Abdoul-Ahad Daoud, l'ex-révérend et prêtre catholique romain David Benjamin Keldani de la secte des chaldéens unis a écrit, après sa conversion à l'islam, un livre intitulé « Muhammad in the Bible » (Muhammad dans la Bible). Au sujet de cette prophétie, il a écrit :

« Si ces mots ne faisaient pas **référence à Muhammad**, cela signifierait que **cette prophétie ne s'est jamais réalisée**. **Jésus lui-même n'a jamais prétendu être le prophète** auquel il est fait allusion dans ce verset. Même **ses disciples étaient d'accord; ils attendaient la seconde venue de Jésus pour voir se réaliser la prophétie (Actes 3:17-24)**. Cela demeure un fait incontesté que Jésus, lors de sa première venue sur terre, n'était pas un prophète semblable à Moïse, et que lors de sa deuxième venue, cette prophétie ne pourra correspondre à ce qu'il sera alors. **Selon l'Église**, Jésus reviendra en tant que juge et non comme législateur. Or, celui dont parle la prophétie viendra avec la loi dans sa main droite. »

voir la réfutation

Réfutations

Réfutation 1 Contradictions / Arg 1

Actes 3:17-26

Et maintenant, frères, je sais que vous avez agi par ignorance, ainsi que vos chefs. Mais Dieu a accompli de la sorte ce qu'il avait annoncé d'avance par la bouche de tous ses prophètes, que son Christ devait souffrir. Repentez-vous donc et convertissez-vous, pour que vos péchés soient effacés, afin que des temps de rafraîchissement viennent de la part du Seigneur, et qu'il envoie celui qui vous a été destiné, Jésus-Christ, que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé anciennement par la bouche de ses saints prophètes. Moïse a dit: Le Seigneur votre Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira, et quiconque n'écoutera pas ce prophète sera exterminé du milieu du peuple. Tous les prophètes qui ont successivement parlé, depuis Samuel, ont aussi annoncé ces jours-là. Vous êtes les fils des prophètes et de l'alliance que Dieu a traitée avec nos pères, en disant à Abraham: Toutes les familles de la terre seront bénies en ta postérité. C'est à vous premièrement que Dieu, ayant suscité son serviteur, l'a envoyé pour vous bénir, en détournant chacun de vous de ses iniquités.

On peut noter plusieurs **contradictions** dans le discours de Abdoul-Ahad Daoud, la première étant la **sélection partiale** qu'il opère, car dans son argumentaire il va prétendre se reposer sur l'avis de l'Église qui irait dans son sens, mais rejette le reste de l'ensemble des interprétations de l'Église.

Sans ce procédé fallacieux, sa thèse serait caduque car dans le cas qu'il suggère ou les versets 17 à 26 de Actes 3 se réalisent lors de la parousie (Second avènement du Christ), **le Christ reste celui qui est identifié à Deutéronome 18:18**.

D'ailleurs si les versets 17 à 26 de Actes 3 ne font pas référence à Deutéronome 18:18, à quel verset de la torah ces versets font t'ils référence ? et pourquoi sont t-ils identiques à Deutéronome 18:18 dans la formulation ?

Il n'est pas expliciter que les versets 21 et plus de Actes 3 sont à venir, au contraire il semble faire référence à **une prophétie énoncée puis réaliser au passé**.

Pour Abdoul-Ahad Daoud, le fait que Jésus vient puis **est caché pour finalement revenir** est un **critère excluant** Jésus de la similarité avec Moïse, mais c'est tout **le contraire**, c'est ce qui fait de Jésus un **second Moïse**.

Voir aussi : <u>Jésus un second Moïse</u>

Annexes

Annexe 1

Le texte

Deutéronome 18:1-22

Les sacrificateurs, les Lévites, la tribu entière de Lévi, n'auront ni part ni héritage avec Israël; ils se nourriront des sacrifices consumés par le feu en l'honneur de l'Eternel et de l'héritage de l'Eternel. Ils n'auront point d'héritage au milieu de leurs frères: l'Eternel sera leur héritage, comme il le leur a dit. Voici quel sera le droit des sacrificateurs sur le peuple, sur ceux qui offriront un sacrifice, un boeuf ou un agneau: on donnera au sacrificateur l'épaule, les mâchoires et l'estomac. Tu lui donneras les prémices de ton blé, de ton moût et de ton huile, et les prémices de la toison de tes brebis; car c'est lui que l'Eternel, ton Dieu, a choisi entre toutes les tribus, pour qu'il fasse le service au nom de l'Eternel, lui et ses fils, à toujours. Lorsque le Lévite quittera l'une de tes portes, le lieu quelconque où il demeure en Israël, pour se rendre, selon la plénitude de son désir, au lieu que choisira l'Eternel, et qu'il fera le service au nom de l'Eternel, ton Dieu, comme tous ses frères les Lévites qui se tiennent là devant l'Eternel, 8il recevra pour sa nourriture une portion égale à la leur, et jouira, en outre, des revenus de la vente de son patrimoine. Lorsque tu seras entré dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne, tu n'apprendras point à imiter les abominations de ces nations-là. Qu'on ne trouve chez toi personne qui fasse passer son fils ou sa fille par le feu, personne qui exerce le métier de devin, d'astrologue, d'augure, de magicien, d'enchanteur, personne qui consulte ceux qui évoquent les esprits ou disent la bonne aventure, personne qui interroge les morts. Car quiconque fait ces choses est en abomination à l'Eternel; et c'est à cause de ces abominations que l'Eternel, ton Dieu, va chasser ces nations devant toi. Tu seras entièrement à l'Eternel, ton Dieu. Car ces nations que tu chasseras écoutent les astrologues et les devins; mais à toi, l'Eternel, ton Dieu, ne le permet pas. L'Eternel, ton Dieu, te suscitera du milieu de toi, d'entre tes frères, un prophète comme moi: vous l'écouterez! Il répondra ainsi à la demande que tu fis à l'Eternel, ton Dieu, à Horeb, le jour de l'assemblée, quand tu disais: Que je n'entende plus la voix de l'Eternel, mon Dieu, et que je ne voie plus ce grand feu, afin de ne pas mourir. L'Eternel me dit: Ce qu'ils ont dit est bien. Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai. Et si quelqu'un n'écoute pas mes paroles qu'il dira en mon nom, c'est moi qui lui en demanderai compte. Mais le prophète qui aura l'audace de dire en mon nom une parole que je ne lui aurai point commandé de dire, ou qui parlera au nom d'autres dieux, ce prophète-là sera puni de mort. Peut-être diras-tu dans ton coeur: Comment connaîtrons-nous la parole que l'Eternel n'aura point dite? Quand ce que dira le prophète n'aura pas lieu et n'arrivera pas, ce sera une parole que l'Eternel n'aura point dite. C'est par audace que le prophète l'aura dite: n'aie pas peur de lui. Deutéronome

Annexe 2

Tableau argument islamique

Domaines de comparaison	Moïse	Jésus	Mohammed
Naissance	Naissance normale	Naissance miraculeuse	Naissance normale
Mission	Prophète	Prétendument fils de Dieu	Prophète
Parents	Mère et père	Mère seulement	Mère et père
Vie familiale	Marié avec enfants	Jamais marié	Marié avec enfants
Acceptation par son peuple	Accepté par les juifs	Rejeté par les juifs[1]	Accepté par les Arabes
Autorité politique	Moïse la possédait (Nombres, 15:36)	Jésus l'a refusée [2]	Mohammed la possédait
Victoire sur ses opposants	Pharaon a été noyé	On prétend qu'il a été crucifié	Les Mecquois ont été défaits
Mort	Mort naturelle	On prétend qu'il a été crucifié	Mort naturelle
Enterrement	Enterré	Tombe vide	Enterré
Divinité	Ne possède pas de caractère divin	Divin selon les chrétiens	Ne possède pas de caractère divin
Âge au début de sa mission	40	30	40
Résurrection sur terre	Non- ressuscité	Prétendument ressuscité	Non- ressuscité

Annexe 3

Tableau Jérémie et le Deutéronome

Jérémie et le Deutéronome : quelques similitudes

CUÉRÉMIE ROL et alif améliafort no	ergyg37 - erigong matanim beutéronome
8 1.7,9 Tu diras tout ce que je t'ordonnerai J'a	
2.5 Quelle injustice vos pères or	
2.11s Une nation change-t-elle de dieux? — p	
2.20 (cf. 3.6.13: 17.2) sur toute colline élevée et sou	나이 사람들은 이 얼마를 하는 것들이 없는 것이다. 이 사람들은 "이 나는 것이다. 그런 사람들이 다른 것이다. 그는 것이다. 그런 그는 것이다. 그런 그는 것이다. 그런 그런 그런 그런 그런 그런
2.21 Comment as-tu pu te changer pour moi en bout	전에 마음이 하고 있다면 하면 어떤 것이 없어야 하면
2.25 MM CLAS IDS ALSI Moi, j'aime les étrangers,	
2.27s Où sont donc tes dieux, ceux que tu t'es faits?	바로 하다 하는 사람들이 살아보고 있다. 그런 나는 아이를 하는 사람들이 하는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 가는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 나는 사람들이 살아보는 것이다.
3.1 Lorsqu'un homme répudie sa femme et qu'elle le	보고 있다면 가장 하는 것이다. 아이들이 많은 아이들이 얼마나 아이들이 되었다고 있다면 하는데 그렇게 되었다. 그는 아이들이 나는 아이들이 나를 먹었다고 있다.
4.4 (cf. 6.10; 9.24s) Faites-vous circoncire pour le SEIGNEUR	를 하다면 이용에 잘 보고 얼마가 되었다면 하면 보면 하지만 모든 사람들이 보고 있는 것이 되었다.
5.15ss January Dr. all Je fais venir de loin une	등일 한 경치 경 하나가 하다 하는 것 같아. 하는 사람들이 보고 있다면 하는 것 같아요? 그 그 사람들이 하는 것 같아 하는 것 같아.
5.28 Ils sont deven	us gras 32.15
7.6 (cf. 22.3) I Clid Madawas C l'immigré, l'orphelis	
7.9 voler, assassiner, commettre l'adul	
7.23 Ecoutez-moi I Alors je serai votre Dieu, et vous	
Suivez bien la voie que je vous prescris, afin o	[HOLD NOT HOLD NOT HOLD NOT
7.33 (cf. 16.4; 19.7; 34.20) Les cadavres de	ce peuple and collector with seating with hieve
seront la pâture des oiseaux du	ciel et des bêtes de la terre 28.26
8.19 Pourquoi m'ont-ils îrrité par leurs statu	es, par des futilités étrangères? 32.21
10.16 Celui qui est la part de Jacob Israël est la	a tribu qui constitue son patrimoine
11.3ss Maudit soit l'homme qui n'écoute pa	
11.4sle jour où je les ai fait sortir de l'Egy	pte, du creuset à fondre le fer 4.20
13.11 mon peuple, mon nom, ma lo	
15.4 (cf. 24.9; 29.18; 34.17) . J'en ferai un sujet de terreur po	
15.14 Car le feu de ma colère s'est all	
19.9 Je leur ferai manger la chair de leur	
21.5 Je vous combattrai moi-même, d'un	
28.14 J'ai mis un joug de fer sur le c	
30.21 A. Almatik. Address. Ruck. Son prince sera	
31.2 III a trouvé grâce de	
32.41 Augusta annieras en la Je serai content de le	ur faire du bien

Notes

- 1. https://www.islamreligion.com/fr/articles/199/les-propheties-bibliques-sur-Muhammad-p artie-2-de-4/# ftn11506
- 2. https://www.bible.ca/prophecy/Messianic-prophecy-Moses-Jesus-Christ-types-shadows-antitypes-similarities-comparisons-1446BC-AD33.htm
- 3. https://exegeseettheologie.wordpress.com/2009/10/25/deuteronome-18-1518-fait-il-reference-a-mahomet/